



**MARKING NOTES  
REMARQUES POUR LA NOTATION  
NOTAS PARA LA CORRECCIÓN**

**May / mai / mayo 2012**

**SPANISH / ESPAGNOL / ESPAÑOL A1**

**Higher Level  
Niveau Supérieur  
Nivel Superior**

**Paper / Épreuve / Prueba 2**

*Estas notas para la corrección son **confidenciales** y para el uso exclusivo de los examinadores en esta convocatoria de exámenes.*

*Son propiedad del Bachillerato Internacional y **no** se pueden reproducir ni distribuir a ninguna otra persona sin la autorización previa de IB Cardiff.*

## Poesía

### CRITERIOS A, B y C

#### 1.

En los trabajos con un nivel de logro **satisfactorio** (nivel 3) los alumnos deberían:

- referirse al menos a dos poemas de diferentes autores, contextualizarlos y analizar con una relativa profundidad, la rima (si la hay) y su importancia en ellos.

En los trabajos con un nivel de logro **bueno** (nivel 4) los alumnos deberían:

- incluir un análisis comparativo de los poemas, con ejemplos bien elegidos que den cuenta del valor de la rima (o la ausencia de ella) en ellos.

En los trabajos con un nivel de logro **excelente** (nivel 5) los alumnos deberían:

- incluir un análisis crítico y detallado de los rasgos estilísticos de los poemas, con argumentos propios que den cuenta de una valoración personal y literaria y, además, con ejemplos perspicaces.
- destacar los efectos vinculados a la rima (o a la ausencia de ella) en el discurso poético.
- expresarse con un vocabulario variado y respetar las características del registro poético.

#### 2.

En los trabajos con un nivel de logro **satisfactorio** (nivel 3) los alumnos deberían:

- referirse al menos a dos poemas de diferentes autores, contextualizarlos e identificar en ellos la temática propuesta. Deberían indicar si dichos poemas enfatizan el valor estético, el ético o el pedagógico.
- hacer un análisis de algunos rasgos literarios, con ejemplos pertinentes que sustenten alguno de los valores mencionados.

En los trabajos con un nivel de logro **bueno** (nivel 4) los alumnos deberían:

- profundizar y ampliar el análisis de rasgos literarios, incluyendo los propios del género y cómo se manifiestan en los textos seleccionados.
- incluir un análisis comparativo de los poemas, con ejemplos bien elegidos que justifiquen la interpretación personal.

En los trabajos con un nivel de logro **excelente** (nivel 5) los alumnos deberían:

- incluir un análisis crítico y detallado de los rasgos estilísticos de los poemas y destacar los efectos que estos producen en el discurso poético.
- expresarse con un vocabulario variado y respetar las características del registro poético.
- profundizar en los matices más sutiles de la justificación de la consigna y revelar, de manera convincente, su postura personal e independiente respecto de las principales diferencias entre la poesía que privilegia el valor estético o la que privilegia cualquiera de los otros valores consignados: ético o pedagógico.

#### **CRITERIO D**

El alumno podrá abordar cada texto por separado y realizar una comparación final o analizar de manera alternada y comparativa los pasajes seleccionados. Se espera que la organización de su redacción sea clara, cuidada y convincente. Cualquiera sea la forma elegida, convendría una conclusión final, integradora, que reflejara una auténtica comprensión de lo esencial de las obras analizadas.

#### **CRITERIO E**

Se aplica a la totalidad de la redacción y toma en cuenta especialmente el lenguaje, el registro y el estilo de la misma. Será importante verificar que en la redacción el alumno no cometa errores gramaticales significativos y que utilice un vocabulario amplio y preciso, ya que se trata de un análisis literario.

**Los criterios D y E son válidos para todas las preguntas planteadas.**

## Teatro

### CRITERIOS A, B y C

#### 3.

En los trabajos con un nivel de logro **satisfactorio** (nivel 3) los alumnos deberían:

- referirse al menos a dos obras de teatro de diferentes dramaturgos, contextualizarlas e identificar en ellas de qué manera esas obras desnudan el alma y muestran su costado más mezquino o trágico.

En los trabajos con un nivel de logro **bueno** (nivel 4) los alumnos deberían:

- incluir un análisis comparativo de las obras, con ejemplos que expliciten la interpretación personal de esta cara de la realidad.
- identificar algunos de los recursos de los que se valen los autores para manifestar esa visión del alma y de la realidad.

En los trabajos con un nivel de logro **excelente** (nivel 5) los alumnos deberían:

- destacar los efectos que esa visión del alma y de la realidad producen en el lector.
- expresarse con un vocabulario variado y respetar las características del registro dramático.
- profundizar en los matices más sutiles de la justificación de la consigna y expresar, de forma convincente, su postura personal e independiente respecto de la manera en que las obras dramáticas analizadas desnudan el alma y muestran su costado más mezquino o trágico.

#### 4.

En los trabajos con un nivel de logro **satisfactorio** (nivel 3) los alumnos deberían:

- referirse al menos a dos obras de teatro de diferentes dramaturgos, contextualizarlas e identificar en ellas de qué manera aparecen los rasgos de oralidad (acotaciones, escenario, etc.).
- hacer un análisis de los principales recursos de los que se valen los autores para darle valor a esos rasgos de oralidad.

En los trabajos con un nivel de logro **bueno** (nivel 4) los alumnos deberían:

- profundizar el análisis de rasgos literarios, incluyendo los propios del género y cómo se manifiestan en los textos seleccionados, poniendo énfasis en la oralidad (acotaciones, escenario, etc.).
- incluir un análisis comparativo de las obras, con ejemplos que expliciten una interpretación personal.

En los trabajos con un nivel de logro **excelente** (nivel 5) los alumnos deberían:

- incluir un análisis con argumentos propios que den cuenta de una valoración personal y literaria de los rasgos de oralidad (acotaciones, escenario, etc.) y la caracterización de las voces que dialogan en las obras dramáticas estudiadas.
- destacar los efectos que dichos rasgos producen en el lector.
- expresarse con un vocabulario variado y respetar las características del registro dramático.

## Autobiografía y ensayo

### CRITERIOS A, B y C

#### 5.

En los trabajos con un nivel de logro **satisfactorio** (nivel 3) los alumnos deberían:

- referirse al menos a dos obras de diferentes autores, contextualizarlas e identificar en ellas de qué manera el ensayo y la autobiografía resultan ser los espacios literarios ideales para expresar las más profundas convicciones políticas o éticas.
- hacer un análisis con ejemplos pertinentes que respalden el contenido de la consigna.

En los trabajos con un nivel de logro **bueno** (nivel 4) los alumnos deberían:

- analizar algunos rasgos literarios propios del género y cómo se manifiestan en los textos seleccionados, en relación con la temática planteada.
- incluir un análisis comparativo de las obras, con ejemplos que expliciten la interpretación personal.

En los trabajos con un nivel de logro **excelente** (nivel 5) los alumnos deberían:

- ampliar el análisis de los rasgos propios de este género, en relación con la consigna.
- expresarse con un vocabulario variado y respetar las características del registro propio del género.
- profundizar en los matices más sutiles de la justificación de la consigna y revelar, de manera convincente, su postura personal e independiente respecto de la veracidad, o no, de la afirmación.

#### 6.

En los trabajos con un nivel de logro **satisfactorio** (nivel 3) los alumnos deberían:

- referirse al menos a dos obras de diferentes autores, contextualizarlas e identificar cómo se manifiestan en ellas la subjetividad y la verdad.
- hacer un análisis de los principales rasgos literarios, con ejemplos pertinentes que den cuenta de la forma en que esos valores se hacen presentes en las obras estudiadas.

En los trabajos con un nivel de logro **bueno** (nivel 4) los alumnos deberían:

- profundizar el análisis de rasgos literarios, incluyendo los propios del género y cómo se manifiestan en los textos seleccionados.
- incluir un análisis comparativo de las obras, con ejemplos que sustenten una interpretación personal.

En los trabajos con un nivel de logro **excelente** (nivel 5) los alumnos deberían:

- incluir un análisis crítico de los rasgos literarios de dichas obras, con argumentos propios que den cuenta de una valoración personal y destaquen los efectos que ellos producen en el lector.
- expresarse con un vocabulario variado y respetar las características del registro propio del género.
- profundizar en los matices más sutiles de la justificación de la consigna y revelar, de manera convincente, su postura personal e independiente respecto del contenido de la consigna.

## Relato y cuento

### CRITERIOS A, B y C

#### 7.

En los trabajos con un nivel de logro *satisfactorio* (nivel 3) los alumnos deberían:

- referirse al menos a dos obras de autores diferentes, contextualizarlas y destacar en ellas de qué manera los conflictos existenciales o personales, los retos del destino o las encrucijadas frente a las que hay que tomar decisiones difíciles se han convertido en el eje temático de esas obras.
- hacer un análisis de algunos rasgos literarios, con ejemplos pertinentes que den cuenta de las características principales de los ejes temáticos identificados.

En los trabajos con un nivel de logro *bueno* (nivel 4) los alumnos deberían:

- profundizar el análisis de los rasgos literarios importantes y de las características de los ejes temáticos identificados.
- incluir un análisis comparativo de las obras, con ejemplos que expliciten la interpretación personal y en el que se destaquen algunas diferencias entre ellas.

En los trabajos con un nivel de logro *excelente* (nivel 5) los alumnos deberían:

- destacar los efectos que los recursos literarios vinculados a los ejes temáticos de las obras estudiadas producen en el lector.
- expresarse con un vocabulario variado y respetar las características del registro propio del género.
- profundizar en los matices más sutiles de la justificación de la consigna y revelar, de manera convincente, su postura personal e independiente respecto de la temática identificada.

8.

En los trabajos con un nivel de logro *satisfactorio* (nivel 3) los alumnos deberían:

- referirse al menos a dos obras de autores diferentes, contextualizarlas y destacar en ella de qué manera se produce la alteración del orden temporal.
- hacer un análisis de algunos rasgos literarios, con ejemplos pertinentes que den cuenta de qué manera la ruptura de la cronología constituye un elemento importante como procedimiento narrativo.

En los trabajos con un nivel de logro *bueno* (nivel 4) los alumnos deberían:

- profundizar el análisis de esos rasgos literarios.
- incluir ejemplos que expliciten las semejanzas o diferencias en el uso de este procedimiento narrativo (la ruptura cronológica) entre las obras estudiadas.

En los trabajos con un nivel de logro *excelente* (nivel 5) los alumnos deberían:

- destacar los efectos que los recursos literarios (básicamente los vinculados al impacto de la ruptura del orden temporal) producen en el lector, además de su contribución al tono y al sentido global de las obras analizadas.
- expresarse con un vocabulario variado y respetar las características del registro propio del género.
- profundizar en los matices más sutiles de la justificación de la consigna y revelar, de manera convincente, su postura personal e independiente respecto de lo planteado por la consigna.



## Novela

### CRITERIOS A, B y C

#### 9.

En los trabajos con un nivel de logro *satisfactorio* (nivel 3) los alumnos deberían:

- referirse al menos a dos obras de autores diferentes, contextualizarlas y destacar de qué manera los ambientes se constituyen como eje de esas novelas.
- hacer un análisis de los principales rasgos literarios, con ejemplos pertinentes que den cuenta de la caracterización de esos ambientes.

En los trabajos con un nivel de logro *bueno* (nivel 4) los alumnos deberían:

- profundizar el análisis de los rasgos literarios de los que se valen los autores de las obras estudiadas para caracterizar esos ambientes y convertirlos en ejes que posibilitan el desarrollo temático.
- incluir en el análisis comparativo de las obras, ejemplos que expliciten una interpretación personal.

En los trabajos con un nivel de logro *excelente* (nivel 5) los alumnos deberían:

- incluir un análisis crítico de los rasgos estilísticos de dichas obras, con argumentos propios que den cuenta de una valoración personal y literaria, diferenciando ambientes hostiles o degradados de otros, amables o compasivos, según sea pertinente para dichas obras.
- destacar los efectos que esos ambientes producen en el lector, además de su contribución a la trama y al sentido global de las obras analizadas.
- expresarse con un vocabulario variado y un tono acorde con el tratamiento que se da a los distintos hechos políticos o acontecimientos sociales que constituyen el eje de las novelas comparadas.

**10.**

En los trabajos con un nivel de logro *satisfactorio* (nivel 3) los alumnos deberían:

- referirse al menos a dos obras de autores diferentes, contextualizarlas y destacar de qué manera se da la crítica a la sociedad, implícita o explícitamente.
- hacer un análisis de los principales rasgos literarios, con ejemplos pertinentes que den cuenta de esa caracterización.

En los trabajos con un nivel de logro *bueno* (nivel 4) los alumnos deberían:

- profundizar el análisis de rasgos literarios que contribuyan a mostrar cómo es esa crítica a la sociedad en relación con la temática global de las novelas y con los personajes que la llevan a cabo.
- incluir un análisis comparativo de las obras, con ejemplos que expliciten la interpretación personal y en el que se destaquen las semejanzas o las diferencias.

En los trabajos con un nivel de logro *excelente* (nivel 5) los alumnos deberían:

- incluir un análisis crítico de los rasgos estilísticos de dichas obras, con argumentos propios que den cuenta de una valoración personal y jerarquicen los rasgos más notables de esa crítica social.
- destacar los efectos que esa crítica a la sociedad produce en el lector, además de su contribución al tono y al sentido global de las obras analizadas.
- expresarse con un vocabulario variado y respetar los distintos registros que se utilicen en las novelas, en consonancia con las diferentes maneras en que se manifiesta esa crítica social.

## Cuestiones generales

### CRITERIOS A, B y C

#### 11.

En los trabajos con un nivel de logro *satisfactorio* (nivel 3) los alumnos deberían:

- referirse al menos a dos obras de autores diferentes, contextualizarlas y destacar cómo es el impacto del poder político y la reacción social ante éste en dichas obras.
- hacer un análisis de algunos rasgos literarios, con ejemplos pertinentes que den cuenta de esa temática.

En los trabajos con un nivel de logro *bueno* (nivel 4) los alumnos deberían:

- profundizar y ampliar el análisis de rasgos literarios.
- incluir un análisis comparativo de las obras, con ejemplos que expliciten la interpretación personal y en el que se destaquen las semejanzas o diferencias en el impacto del poder político en la sociedad y en las reacciones que ese poder político genera.

En los trabajos con un nivel de logro *excelente* (nivel 5) los alumnos deberían:

- incluir un análisis crítico de los rasgos estilísticos de dichas obras y los efectos que esa visión produce en el lector.
- expresarse con un vocabulario variado y respetar el o los registros propios del género.
- profundizar en los matices más sutiles de la consigna y revelar, de manera convincente, una postura personal e independiente.

#### 12.

En los trabajos con un nivel de logro *satisfactorio* (nivel 3) los alumnos deberían:

- referirse al menos a dos obras de autores diferentes, contextualizarlas y destacar cómo son los paisajes urbanos y su relación con quienes viven en él.
- hacer un análisis de los principales rasgos literarios, con ejemplos pertinentes que den cuenta de esos paisajes y esa relación.

En los trabajos con un nivel de logro *bueno* (nivel 4) los alumnos deberían:

- profundizar el análisis de rasgos literarios que contribuyan a ilustrar la relación de hombres y mujeres con los paisajes urbanos y sus problemáticas.
- incluir un análisis comparativo de las obras, con ejemplos que expliciten la interpretación personal y en el que se destaquen las semejanzas o diferencias en el tratamiento de la temática aludida.

En los trabajos con un nivel de logro *excelente* (nivel 5) los alumnos deberían:

- incluir un análisis crítico de los rasgos estilísticos de dichas obras, con argumentos propios que den cuenta de una valoración personal del vínculo de hombres y mujeres con la ciudad y sus demonios.
- destacar los efectos que los recursos literarios producen en el lector, además de su contribución al tono y al sentido global de las obras analizadas.
- expresarse con un vocabulario variado y respetar el o los registros propios del género.

### 13.

En los trabajos con un nivel de logro **satisfactorio** (nivel 3) los alumnos deberían:

- referirse al menos a dos obras de autores diferentes, contextualizarlas y destacar el valor del humor como recurso para garantizar el vínculo escritor–lector.
- hacer un análisis de los principales rasgos literarios, con ejemplos pertinentes que den cuenta de ese vínculo.

En los trabajos con un nivel de logro **bueno** (nivel 4) los alumnos deberían:

- profundizar y ampliar el análisis de rasgos literarios que contribuyan a destacar las formas en que se manifiesta el humor.
- incluir un análisis comparativo de las obras, con ejemplos que expliciten la interpretación personal y justifiquen las semejanzas o diferencias en el tratamiento del humor.

En los trabajos con un nivel de logro **excelente** (nivel 5) los alumnos deberían:

- destacar los efectos que los recursos literarios (fundamentalmente relativos al tratamiento del humor) producen en el lector, además de su contribución al tono y al sentido global de las obras analizadas.
- expresarse con un vocabulario variado y respetar el o los registros propios del género.
- profundizar en los matices más sutiles de la consigna y revelar, de manera convincente, una postura personal e independiente respecto del contenido de la afirmación.

### 14.

En los trabajos con un nivel de logro **satisfactorio** (nivel 3) los alumnos deberían:

- referirse al menos a dos obras de autores diferentes, contextualizarlas y destacar la importancia del final de dichas obras y lo que esos finales implican.
- hacer un análisis de algunos rasgos literarios que tengan especial vínculo con los finales de las obras comparadas y el efecto que éstos producen en el lector.

En los trabajos con un nivel de logro **bueno** (nivel 4) los alumnos deberían:

- profundizar y ampliar el análisis de rasgos literarios que contribuyan a destacar en qué los finales son portadores de características fundamentales.
- incluir un análisis comparativo de las obras, con ejemplos que expliciten la interpretación personal y en el que se destaquen las semejanzas o diferencias entre esos finales y el peso que tienen en la construcción del significado de la obra.

En los trabajos con un nivel de logro **excelente** (nivel 5) los alumnos deberían:

- incluir un análisis crítico de los rasgos literarios de dichas obras, con argumentos propios que den cuenta de una valoración personal de los aportes de esos finales al conjunto de cada obra en particular y, comparativamente, entre las obras mencionadas.
  - caracterizar los efectos (positivos o negativos) que esos finales producen en el lector, además de su contribución al tono y al sentido global de las obras analizadas.
  - expresarse con un vocabulario variado y respetar el o los registros propios del género.
-